Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1008/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Νοεμβρίου 2010

για τις απαιτήσεις έγκρισης τύπου των συστημάτων υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα ορισμένων μηχανοκίνητων οχημάτων και για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις απαιτήσεις έγκρισης τύπου και γενικής ασφαλείας των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(ΕΕ L 292 της 10.11.2010, σ. 2)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 519/2013 της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 2013	L 158	74	10.6.2013

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1008/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Νοεμβρίου 2010

για τις απαιτήσεις έγκρισης τύπου των συστημάτων υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα ορισμένων μηχανοκίνητων οχημάτων και για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις απαιτήσεις έγκρισης τύπου και γενικής ασφαλείας των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τις απαιτήσεις έγκρισης τύπου και γενικής ασφαλείας των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά [1] και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009 αποτελεί επιμέρους κανονισμό στο πλαίσιο της διαδικασίας έγκρισης τύπου που προβλέπεται από την οδηγία 2007/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση πλαισίου για την έγκριση των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά (οδηγία-πλαίσιο) [2].

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) 661/2009 καταργεί την οδηγία 78/318/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1977, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών περί των διατάξεων υαλοκαθαριστήρα και εκτοξευτήρα ύδατος των οχημάτων με κινητήρα [3]. Οι απαιτήσεις της εν λόγω οδηγίας θα πρέπει να μεταφερθούν στον παρόντα κανονισμό και, αν χρειάζεται, να τροποποιηθούν, ώστε να προσαρμοστούν στην εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνολογικών γνώσεων.

(3) Το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να συμπίπτει με το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 78/318/ΕΟΚ και, επομένως, να αφορά μόνο τα οχήματα της κατηγορίας M_1.

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009 θεσπίζει θεμελιώδεις διατάξεις σχετικά με τις απαιτήσεις για την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων όσον αφορά τα συστήματα υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα και για την έγκριση τύπου των συστημάτων υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα ως χωριστών τεχνικών μονάδων. Συνεπώς, είναι απαραίτητο να θεσπιστούν οι ειδικές διαδικασίες, δοκιμές και απαιτήσεις για την εν λόγω έγκριση τύπου.

[1] ΕΕ L 200 της 31.07.2009, σ. 1.
[2] ΕΕ L 263 της 9.10.2007, σ. 1.
[3] ΕΕ L 81 της 28.3.1978, σ. 49.

▼B

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της τεχνικής επιτροπής μηχανοκίνητων οχημάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα μηχανοκίνητα οχήματα της κατηγορίας M_1, όπως ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 2007/46/ΕΚ, τα οποία φέρουν ανεμοθώρακα, καθώς και στα συστήματα πλύσης ανεμοθώρακα που προορίζονται να τοποθετηθούν σε μηχανοκίνητα οχήματα της κατηγορίας M_1.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

(1) «τύπος οχήματος ως προς τα συστήματα υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα» είναι τα οχήματα που δεν εμφανίζουν μεταξύ τους διαφορές σε βασικά στοιχεία όπως στα χαρακτηριστικά του συστήματος υαλοκαθαρισμού και πλύσης, στο μέγεθος και στα χαρακτηριστικά του ανεμοθώρακα και της στερέωσής του·

(2) «τύπος συστήματος πλύσης ανεμοθώρακα» είναι μια ομάδα συστημάτων πλύσης ανεμοθώρακα που δεν εμφανίζουν μεταξύ τους διαφορές σε βασικά χαρακτηριστικά όπως η απόδοση της αντλίας, τα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν, η χωρητικότητα, ο αριθμός των ακροφυσίων, οι διαστάσεις, το πάχος των τοιχωμάτων ή το σχήμα του συστήματος πλύσης·

(3) «μηχανή» είναι μια μηχανή καύσης που λειτουργεί είτε με υγρό είτε με αέριο καύσιμο·

(4) «σύστημα υαλοκαθαριστήρων του ανεμοθώρακα» είναι το σύστημα που αποτελείται από μια διάταξη καθαρισμού της εξωτερικής επιφάνειας του ανεμοθώρακα, μαζί με τα απαραίτητα εξαρτήματα και χειριστήρια για τη θέση σε λειτουργία και τη διακοπή λειτουργίας της διάταξης·

(5) «πεδίο καθαρισμού» είναι η περιοχή (ή περιοχές) του ανεμοθώρακα που καθαρίζεται (ή καθαρίζονται) από τα λάστιχα των υαλοκαθαριστήρων, όταν το σύστημα υαλοκαθαρισμού λειτουργεί υπό φυσιολογικές συνθήκες.

(6) «διακοπτόμενη λειτουργία του συστήματος υαλοκαθαριστήρων» είναι η αυτόματη, μη συνεχής λειτουργία του συστήματος υαλοκαθαριστήρων, κατά την οποία ύστερα από έναν πλήρη κύκλο ακολουθεί ένα διάστημα ακινησίας των υαλοκαθαριστήρων σε συγκεκριμένη, καθορισμένη θέση στάσης·

(7) «σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα» είναι το σύστημα που αποτελείται από διατάξεις αποθήκευσης, μεταφοράς και εκτόξευσης υγρού στην εξωτερική επιφάνεια του ανεμοθώρακα, μαζί με τα απαραίτητα χειριστήρια για τη θέση σε λειτουργία και τη διακοπή λειτουργίας της διάταξης·

▼B

(8) «χειριστήριο πλύσης» είναι η διάταξη με την οποία το σύστημα πλύσης ενεργοποιείται και απενεργοποιείται χειροκίνητα·

(9) «αντλία υγρού» είναι η διάταξη μεταφοράς υγρού από τον ταμιευτήρα του συστήματος πλύσης στην εξωτερική επιφάνεια του ανεμοθώρακα·

(10) «ακροφύσιο» είναι η διάταξη που κατευθύνει το υγρό στον ανεμοθώρακα·

(11) «προετοιμασμένο για λειτουργία σύστημα» είναι το σύστημα που ενεργοποιήθηκε κανονικά για ορισμένο χρονικό διάστημα και στο οποίο το υγρό μεταφέρθηκε μέσω της αντλίας και του σωλήνα και εξήλθε από το ακροφύσιο (ή τα ακροφύσια)·

(12) «καθαρισμένη περιοχή» είναι η περιοχή που ήταν προηγουμένως λερωμένη και η οποία, αφού στεγνώσει εντελώς, δεν φέρει ίχνη σταγόνων ούτε ίχνη βρομιάς·

(13) «οπτική ζώνη Α» είναι η ζώνη δοκιμής Α, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.2. του παραρτήματος 18 του κανονισμού αριθ. 43 της ΟΕΕ-ΗΕ ([1])

(14) «οπτική ζώνη Β» είναι η μικρότερη ζώνη δοκιμής Β, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.4. του παραρτήματος 18 του κανονισμού αριθ. 43 της ΟΕΕ-ΗΕ, χωρίς να αποκλείεται η ζώνη που ορίζεται στην παράγραφο 2.4.1. του κανονισμού·

(15) «προβλεπόμενη από το σχέδιο γωνία κορμού» είναι η μετρούμενη γωνία μεταξύ κατακόρυφης γραμμής που περνά από το σημείο «R» ή το σημείο αναφοράς καθημένου και της γραμμής του κορμού στη θέση που αντιστοιχεί στην προβλεπόμενη από την μελέτη θέση του ερεισίνωτου η οποία δηλώθηκε από τον κατασκευαστή του οχήματος·

(16) «σημείο R» ή «σημείο αναφοράς καθημένου» είναι το προβλεπόμενο από το σχέδιο σημείο που προσδιορίζεται από τον κατασκευαστή του οχήματος για κάθε θέση καθημένου και οριζόμενο ως προς τρισδιάστατο σύστημα αναφοράς·

(17) «τρισδιάστατο σύστημα αναφοράς» είναι ένα σύστημα αναφοράς το οποίο αποτελείται από ένα διάμηκες κατακόρυφο επίπεδο X-Z, ένα οριζόντιο επίπεδο X-Y και ένα κατακόρυφο εγκάρσιο επίπεδο Y-Z, σύμφωνα με τις διατάξεις του προσαρτήματος 2 του παραρτήματος III του παρόντος κανονισμού·

(18) «κύρια σημεία αναφοράς» είναι οι οπές, επιφάνειες, σήματα ή άλλα αναγνωριστικά σημεία στο αμάξωμα ή στο πλαίσιο του οχήματος, των οποίων οι συντεταγμένες X, Y και Z ορίζονται στο τρισδιάστατο σύστημα αναφοράς από τον κατασκευαστή του οχήματος·

(19) «γενικός διακόπτης του οχήματος» είναι η διάταξη με την οποία τίθεται σε κανονική θέση λειτουργίας το επί του οχήματος σύστημα ηλεκτρονικών από τη θέση μη λειτουργίας, όπως συμβαίνει όταν το όχημα είναι σταθμευμένο και απουσιάζει ο οδηγός.

([1]) ΕΕ L 230 της 31.08.2010, σ.119.

▼B

Άρθρο 3

Έγκριση τύπου ΕΚ οχήματος σε σχέση με τα συστήματα υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα

1. Ο κατασκευαστής ή ο εκπρόσωπός του υποβάλλουν στην αρμόδια για την έγκριση τύπου αρχή την αίτηση για έγκριση τύπου ΕΚ ενός οχήματος όσον αφορά τα συστήματα υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα.

2. Η αίτηση καταρτίζεται σύμφωνα με το υπόδειγμα του δελτίου πληροφοριών που προβλέπεται στο μέρος 1 του παραρτήματος Ι.

3. Αν πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού, η αρμόδια για την έγκριση αρχή χορηγεί έγκριση τύπου ΕΚ και εκδίδει αριθμό έγκρισης τύπου σύμφωνα με το σύστημα αρίθμησης που ορίζεται στο παράρτημα VII της οδηγίας 2007/46/ΕΚ.

Τα κράτη μέλη δεν επιτρέπεται να δίνουν τον ίδιο αριθμό σε άλλο τύπο οχήματος.

4. Για τους σκοπούς της παραγράφου 3, η αρχή έγκρισης τύπου χορηγεί πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ, το οποίο καταρτίζεται σύμφωνα με το υπόδειγμα του μέρους 2 του παραρτήματος Ι.

Άρθρο 4

Έγκριση τύπου ΕΚ χωριστής τεχνικής μονάδας για τα συστήματα πλύσης ανεμοθώρακα

1. Ο κατασκευαστής ή ο εκπρόσωπός του υποβάλλει στην αρμόδια για την έγκριση τύπου αρχή την αίτηση για έγκριση τύπου ΕΚ χωριστής τεχνικής μονάδας για έναν τύπο συστήματος πλύσης ανεμοθώρακα.

Η αίτηση καταρτίζεται σύμφωνα με το πρότυπο του εγγράφου παροχής πληροφοριών, σύμφωνα με το μέρος 1 του παραρτήματος ΙΙ.

2. Αν πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού, η αρμόδια για την έγκριση αρχή χορηγεί έγκριση τύπου ΕΚ για χωριστή τεχνική μονάδα και εκδίδει αριθμό έγκρισης τύπου σύμφωνα με το σύστημα αρίθμησης που ορίζεται στο παράρτημα VII της οδηγίας 2007/46/ΕΚ.

Τα κράτη μέλη δεν επιτρέπεται να δίνουν τον ίδιο αριθμό σε άλλο τύπο χωριστής τεχνικής μονάδας.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 2, η αρχή έγκρισης τύπου χορηγεί ένα πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ, σύμφωνα με το υπόδειγμα που ορίζεται στο μέρος 2 του παραρτήματος ΙΙ.

Άρθρο 5

Σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ χωριστής τεχνικής μονάδας

Κάθε χωριστή τεχνική μονάδα που συμμορφώνεται με έναν τύπο για τον οποίο χορηγήθηκε έγκριση τύπου ΕΚ χωριστής τεχνικής μονάδας, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, φέρει σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ χωριστής τεχνικής μονάδας, σύμφωνα με το μέρος 3 του παραρτήματος ΙΙ.

▼B

Άρθρο 6

Ισχύς και επέκταση των εγκρίσεων που χορηγούνται βάσει της οδηγίας 78/318/ΕΟΚ

Οι εθνικές αρχές επιτρέπουν την πώληση και τη θέση σε κυκλοφορία οχημάτων και χωριστών τεχνικών μονάδων που έχουν λάβει έγκριση τύπου πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2009 και εξακολουθούν να χορηγούν επέκταση εγκρίσεων για τα εν λόγω οχήματα και χωριστές τεχνικές μονάδες σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 78/318/ΕΟΚ.

Άρθρο 7

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Διοικητικά έγγραφα για την έγκριση τύπου ΕΚ μηχανοκίνητων οχημάτων όσον αφορά τα συστήματα υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα

▼B

ΜΕΡΟΣ 1

Δελτίο πληροφοριών

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Δελτίο πληροφοριών αριθ. … για την έγκριση τύπου ΕΚ μηχανοκίνητου οχήματος όσον αφορά τα συστήματα υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα.

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα και με επαρκείς λεπτομέρειες σε μέγεθος Α4 ή σε φάκελο σχήματος Α4. Τυχόν φωτογραφίες παρουσιάζουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Αν τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι χωριστές τεχνικές μονάδες που αναφέρονται στο παρόν δελτίο πληροφοριών έχουν ηλεκτρονικό χειρισμό, δίνονται πληροφορίες σχετικά με την απόδοσή τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ

0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος: .....

0.2.1. Εμπορική(-ές) ονομασία(-ες) (αν υπάρχει): .....

0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον σημειώνονται επί του οχήματος ([β]): .....

0.3.1. Θέση της εν λόγω σήμανσης: .....

0.4. Κατηγορία οχήματος ([γ]): .....

0.5. Ονομασία και διεύθυνση κατασκευαστή: .....

0.8. Ονομασία(-ες) και διεύθυνση(-εις) της(των) εγκατάστασης(-σεων) συναρμολόγησης: .....

0.9. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του αντιπροσώπου του κατασκευαστή (αν υπάρχει): .....

1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

1.1. Φωτογραφίες και/ή σχεδιαγράμματα αντιπροσωπευτικού οχήματος: .....

3. ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ([ια])

3.2. Μηχανή εσωτερικής καύσης

3.2.1.8. Μέγιστη καθαρή ισχύς ([ιδ]): ..... kW σε ..... min^{-1} (τιμή που δηλώνεται από τον κατασκευαστή)

3.2.5. Ηλεκτρικό σύστημα

3.2.5.1. Ονομαστική τάση: ..... V, θετική/αρνητική γείωση ([1])

3.2.5.2. Γεννήτρια

3.2.5.2.1. Τύπος: .....

3.2.5.2.2. Ονομαστική ισχύς εξόδου: ..... VA

3.3. Ηλεκτρικός κινητήρας

3.3.1.1. Μέγιστη ωριαία ισχύς εξόδου: ..... kW

▼B

3.3.1.2. Τάση λειτουργίας: V

3.3.2. Συσσωρευτής (μπαταρία)

3.3.2.3. Χωρητικότητα: ..... Ah (αμπέρ-ώρες)

3.4. Συνδυασμός μηχανών ή κινητήρων

3.4.1. Υβριδικό ηλεκτρικό όχημα: ναι/όχι ([1])

3.4.2. Κατηγορία υβριδικού ηλεκτρικού οχήματος: εξωτερική φόρτιση/μη εξωτερική: ([1])

3.4.4. Περιγραφή της διάταξης αποθήκευσης ενέργειας: (συσσωρευτής, πυκνωτής, σφόνδυλος κινητήρα/γεννήτρια)

3.4.4.5. Ενέργεια: .....
(για συσσωρευτή: τάση και χωρητικότητα Ah σε 2 ώρες, για πυκνωτή: J, ...)

3.4.4.6. Φορτιστής: επί του οχήματος/εξωτερικός/χωρίς ([1])

4. ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ([ιστ])

4.7. Ανώτατη ταχύτητα σχεδίου οχήματος (σε km/h) ([ιζ]): .....

9. ΑΜΑΞΩΜΑ

9.2. Χρησιμοποιούμενα υλικά και μέθοδοι κατασκευής: .....

9.4. Οπτικό πεδίο

9.4.1. Στοιχεία των κύριων σημείων αναφοράς με επαρκείς λεπτομέρειες, ώστε να καθίστανται άμεσα αναγνωρίσιμα και να εξακριβώνεται η θέση του καθενός ως προς τα άλλα και ως προς το σημείο R: .....

9.5. Ανεμοθώρακας και λοιπά παράθυρα

9.5.1. Ανεμοθώρακας

9.5.1.1. Χρησιμοποιούμενα υλικά: .....

9.5.1.2. Τρόπος στερέωσης: .....

9.5.1.3. Γωνία κλίσης: .....

9.5.1.4. Αριθμός/-οί έγκρισης τύπου: .....

9.5.1.5. Συμπληρωματικοί εξοπλισμοί του ανεμοθώρακα και θέση τοποθέτησής τους, καθώς και σύντομη περιγραφή τυχόν ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων: .....

9.6. Σύστημα υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα

9.6.1. Λεπτομερής τεχνική περιγραφή (συμπεριλαμβανομένων φωτογραφιών ή σχεδίων): .....

9.7. Σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα

9.7.1. Λεπτομερής τεχνική περιγραφή (συμπεριλαμβανομένων φωτογραφιών ή σχεδίων) ή, εάν είναι εγκεκριμένο ως χωριστή τεχνική μονάδα, αριθμός έγκρισης τύπου: .....

9.8. Σύστημα αποπάγωσης και αποθόλωσης

▼B

9.8.2. Μέγιστη κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας: ..... kW

9.10. Εσωτερική διαρρύθμιση

9.10.3. Καθίσματα

9.10.3.5. Συντεταγμένες ή σχέδιο του σημείου R

9.10.3.5.1. Θέση οδηγού: .....

9.10.3.6. Γωνία κορμού σύμφωνα με το σχέδιο του κατασκευαστή

9.10.3.6.1. Θέση οδηγού: .....

Επεξηγηματικές σημειώσεις

(1) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(β) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες άσχετους προς την περιγραφή του τύπου του οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που καλύπτεται από το παρόν δελτίο πληροφοριών, οι εν λόγω χαρακτήρες συμβολίζονται στην τεκμηρίωση με ερωτηματικό: «?» (π.χ. ABC??123??).

(γ) Κατατάσσονται σύμφωνα με τους ορισμούς που παρατίθενται στο μέρος Α του παραρτήματος ΙΙ της οδηγίας 2007/46/ΕΚ.

(ια) Στην περίπτωση που ένα όχημα μπορεί να λειτουργεί είτε με βενζίνη, πετρέλαιο, κ.λπ. είτε επίσης σε συνδυασμό με άλλο καύσιμο, τα σημεία επαναλαμβάνονται. Στην περίπτωση μη συμβατικών μηχανών και συστημάτων, δίνονται από τον κατασκευαστή στοιχεία ισοδύναμα προς αυτά που σημειώνονται εδώ.

(ιδ) Προσδιορίζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 80/1269/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 375 της 31.12.1980, σ. 46).

(ιστ) Τα προδιαγραφόμενα στοιχεία να δίνονται για τυχόν προτεινόμενες παραλλαγές.

(ιζ) Όσον αφορά τα ρυμουλκούμενα, μέγιστη ταχύτητα που επιτρέπει ο κατασκευαστής.

▼B

ΜΕΡΟΣ 2

Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Σχήμα: Α4 (210 × 297 mm)

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ

Σφραγίδα της αρχής έγκρισης τύπου

Κοινοποίηση για:

— έγκριση τύπου ΕΚ ([1])
— επέκταση έγκρισης τύπου ΕΚ ([1])
— άρνηση έγκρισης τύπου ΕΚ ([1])
— ανάκληση έγκρισης τύπου ΕΚ ([1])

} τύπου οχήματος σε σχέση με τα συστήματα υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα

σε σχέση με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2010 , όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. …/… ([1])

Αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ: .....

Λόγος επέκτασης: .....

ΤΜΗΜΑ Ι

0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος: .....

0.2.1. Εμπορική(-ές) ονομασία(-ες) (αν υπάρχει): .....

0.3. 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον σημειώνονται επί του οχήματος ([2]): .....

0.3.1. Θέση της εν λόγω σήμανσης: .....

0.4. Κατηγορία οχήματος ([3]): .....

0.5. Ονομασία και διεύθυνση κατασκευαστή: .....

0.8. Ονομασία(-ες) και διεύθυνση(-εις) της(των) εγκατάστασης(-σεων) συναρμολόγησης: .....

0.9. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του αντιπροσώπου του κατασκευαστή (αν υπάρχει): .....

ΤΜΗΜΑ ΙΙ

1. Πρόσθετες πληροφορίες: βλ. προσθήκη.

2. Υπεύθυνη τεχνική υπηρεσία διενέργειας των δοκιμών: .....

3. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμής: .....

4. Αριθμός της έκθεσης δοκιμής: .....

5. Παρατηρήσεις (εάν υπάρχουν): βλ. προσθήκη.

6. Τόπος: .....

7. Ημερομηνία: .....

8. Υπογραφή: .....

Συνημμένα: Δελτίο πληροφοριών

Έκθεση δοκιμής

([1]) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

([2]) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες άσχετους προς την περιγραφή του τύπου του οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που καλύπτεται από το παρόν δελτίο πληροφοριών, οι εν λόγω χαρακτήρες συμβολίζονται στην τεκμηρίωση με ερωτηματικό: «?» (π.χ. ABC??123??).

([3]) Όπως ορίζεται στην οδηγία 2007/46/ΕΚ παράρτημα ΙΙ τμήμα Α.

▼B

Προσθήκη

στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ αριθ. …

1. Πρόσθετες πληροφορίες:

1.1. Σύντομη περιγραφή του τύπου οχήματος, όσον αφορά τη δομή, τις διαστάσεις, τις γραμμές και τα συστατικά υλικά: .....

1.2. Περιγραφή του τρόπου λειτουργίας των συστημάτων υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα: .....

1.3. Λεπτομερής περιγραφή του συστήματος υαλοκαθαριστήρων (δηλ. αριθμός λάστιχων, μήκος λάστιχων, διαστάσεις βραχίονα υαλοκαθαριστήρα κ.λπ.):

1.4. Λεπτομερής περιγραφή του συστήματος πλύσης (δηλ. αριθμός ακροφυσίων, αριθμός στομίων εξαγωγής ανά ακροφύσιο, αντλία υγρού, δοχείο υγρού, ελαστικοί σωλήνες συστήματος και στερέωσή τους στην αντλία και στα ακροφύσια κ.λπ.): .....

1.5. Χωρητικότητα δοχείου υγρού (λίτρα): .....

1.6. Μέγιστη προβλεπόμενη ταχύτητα οχήματος (km/h): .....

2. Θέση τιμονιού: αριστερά/δεξιά ([1])

3. Θέση των συστημάτων στα οχήματα δεξιάς οδήγησης συμμετρική ως προς τη θέση τους στα οχήματα αριστερής οδήγησης: ναι/όχι ([1])

4. Αεροδυναμικό σπόιλερ τοποθετημένο στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα/στο λάστιχο του υαλοκαθαριστήρα ([1]) στην πλευρά του οδηγού/στο κέντρο/στην πλευρά του συνοδηγού/ ..... ([1])

5. Παρατηρήσεις: .....

([1]) Διαγράφεται κατά περίπτωση.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Διοικητικά έγγραφα για την έγκριση τύπου ΕΚ συστημάτων πλύσης ανεμοθώρακα ως χωριστών τεχνικών μονάδων

▼B

ΜΕΡΟΣ 1

Δελτίο πληροφοριών

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Δελτίο πληροφοριών αριθ. … για την έγκριση τύπου ΕΚ συστημάτων πλύσης ανεμοθώρακα ως χωριστής τεχνικής μονάδας.

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα και με επαρκείς λεπτομέρειες σε μέγεθος Α4 ή σε φάκελο σχήματος Α4. Τυχόν φωτογραφίες παρουσιάζουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Αν τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι χωριστές τεχνικές μονάδες που αναφέρονται στο παρόν δελτίο πληροφοριών έχουν ηλεκτρονικό χειρισμό, δίνονται πληροφορίες σχετικά με την απόδοσή τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ

0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος: ....

0.3. Μέσα ταυτοποίησης του τύπου, εφόσον σημειώνονται στη χωριστή τεχνική μονάδα ([β]): ....

0.3.1. Θέση της εν λόγω σήμανσης: .....

0.5. Ονομασία και διεύθυνση κατασκευαστή: .....

0.7. Για τις χωριστές τεχνικές μονάδες, σημείο και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ: ....

0.8. Ονομασία(-ες) και διεύθυνση(-εις) της(των) εγκατάστασης(-σεων) συναρμολόγησης: ....

0.9. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του αντιπροσώπου του κατασκευαστή (αν υπάρχει): ....

9.7. Σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα

9.7.1. Λεπτομερής τεχνική περιγραφή (συμπεριλαμβανομένων φωτογραφιών ή σχεδίων): ....

Επεξηγηματικές σημειώσεις

([β]) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες άσχετους προς την περιγραφή του τύπου του οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που καλύπτεται από το παρόν δελτίο πληροφοριών, οι εν λόγω χαρακτήρες συμβολίζονται στην τεκμηρίωση με ερωτηματικό: «?» (π.χ. ABC??123??).

▼B

ΜΕΡΟΣ 2

Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Σχήμα: Α4 (210 × 297 mm)

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ

Σφραγίδα της αρχής έγκρισης τύπου

Κοινοποίηση για:

— έγκριση τύπου ΕΚ (1)
— επέκταση έγκρισης τύπου ΕΚ (1)
— άρνηση έγκρισης τύπου ΕΚ (1)
— ανάκληση έγκρισης τύπου ΕΚ (1)

} ενός τύπου συστήματος πλύσης ανεμοθώρακα ως χωριστής τεχνικής μονάδας

σε σχέση με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2010, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. …/… (1)

Αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ: .....

Λόγος επέκτασης: .....

ΤΜΗΜΑ Ι

0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος: .....

0.3. Μέσα ταυτοποίησης του τύπου, εφόσον σημειώνονται στη χωριστή τεχνική μονάδα (2): .....

0.3.1. Θέση της εν λόγω σήμανσης: .....

0.5. Ονομασία και διεύθυνση κατασκευαστή: .....

0.7. Θέση και τρόπος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης ΕΚ: .....

0.8. Ονομασία(-ες) και διεύθυνση(-εις) της(των) εγκατάστασης(-σεων) συναρμολόγησης: .....

0.9. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του αντιπροσώπου του κατασκευαστή (αν υπάρχει): .....

ΤΜΗΜΑ ΙΙ

1. Πρόσθετες πληροφορίες: βλ. προσθήκη.

2. Υπεύθυνη τεχνική υπηρεσία διενέργειας των δοκιμών: .....

3. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμής: .....

4. Αριθμός της έκθεσης δοκιμής: .....

5. Παρατηρήσεις (εάν υπάρχουν): βλ. προσθήκη.

6. Τόπος: .....

7. Ημερομηνία: .....

8. Υπογραφή: .....

Συνημμένα: Δελτίο πληροφοριών

Έκθεση δοκιμής

(1) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(2) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες άσχετους προς την περιγραφή του τύπου του οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που καλύπτεται από το παρόν δελτίο πληροφοριών, οι εν λόγω χαρακτήρες συμβολίζονται στην τεκμηρίωση με ερωτηματικό: «?» (π.χ. ABC??123??).

▼B

Προσθήκη

στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΚ αριθ. …

1. Πρόσθετες πληροφορίες:

1.1. Σύντομη περιγραφή του τύπου της χωριστής τεχνικής μονάδας: .....

1.2. Λεπτομερής περιγραφή του συστήματος πλύσης:

1.2.1. Αριθμός ακροφυσίων: .....

1.2.2. Αριθμός στομίων εξαγωγής ανά ακροφύσιο: .....

1.2.3. Περιγραφή των ελαστικών σωλήνων του συστήματος και της στερέωσής τους στην αντλία υγρού και στα ακροφύσια: .....

1.2.4. Περιγραφή της αντλίας υγρού: .....

1.2.5. Χωρητικότητα δοχείου υγρού (λίτρα): .....

2. Κατάλληλο για θέση οδήγησης: αριστερά/δεξιά ([1])

3. Μέρος του συστήματος μπορεί να βρίσκεται στο διαμέρισμα της μηχανής: ναι / όχι ([1])

4. Χωριστή τεχνική μονάδα: για κάθε όχημα / για το συγκεκριμένο όχημα ([1])

5. Παρατηρήσεις: .....

6. Κατάλογος τύπων οχημάτων για τους οποίους έχει εγκριθεί η χωριστή τεχνική μονάδα (εάν υπάρχει): .....

([1]) Διαγράφεται κατά περίπτωση.

▼B

ΜΕΡΟΣ 3

Σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ χωριστής τεχνικής μονάδας

1. Το σήμα έγκρισης τύπου ΕΚ χωριστής τεχνικής μονάδας αποτελείται από:

1.1. Ένα ορθογώνιο παραλληλόγραμμο που πλαισιώνει το πεζό στοιχείο «e» ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου ΕΚ για τη χωριστή τεχνική μονάδα:

1	για τη Γερμανία	11	για το Ηνωμένο Βασίλειο	►M1 25 για την Κροατία ◄	
2	για τη Γαλλία	12	για την Αυστρία	26	για τη Σλοβενία
3	για την Ιταλία	13	για το Λουξεμβούργο	27	για τη Σλοβακία
4	για τις Κάτω Χώρες	17	για τη Φινλανδία	29	για την Εσθονία
5	για τη Σουηδία	18	για τη Δανία	32	για τη Λετονία
6	για το Βέλγιο	19	για τη Ρουμανία	34	για τη Βουλγαρία
7	για την Ουγγαρία	20	για την Πολωνία	36	για τη Λιθουανία
8	για την Τσεχική Δημοκρατία	21	για την Πορτογαλία	49	για την Κύπρο
9	για την Ισπανία	23	για την Ελλάδα	50	για τη Μάλτα
		24	για την Ιρλανδία		

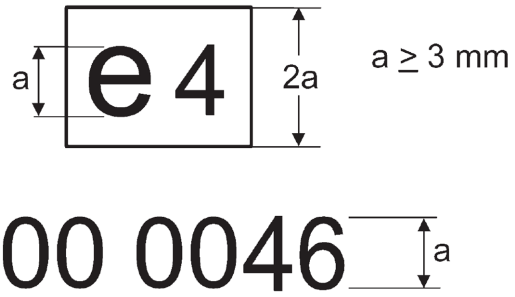
1.2. Κοντά στο ορθογώνιο παραλληλόγραμμο υπάρχει ο «βασικός αριθμός έγκρισης» που περιέχεται στο τμήμα 4 του αριθμού έγκρισης τύπου του οποίου προτάσσονται δύο αριθμοί που δηλώνουν τον αύξοντα αριθμό που αποδόθηκε στον παρόντα κανονισμό ή στην τελευταία σημαντική τεχνική τροποποίηση του παρόντος κανονισμού. Προς το παρόν ο αύξοντας αριθμός είναι «00».

2. Το σήμα έγκρισης ΕΚ της χωριστής τεχνικής μονάδας τοποθετείται στο δοχείο υγρού του συστήματος πλύσης του ανεμοθώρακα με τρόπο ανεξίτηλο, σαφή και ευανάγνωστο, ακόμη και όταν η διάταξη είναι τοποθετημένη σε όχημα.

3. Παράδειγμα σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ χωριστής τεχνικής μονάδας παρουσιάζεται στο σχήμα 1.

Σχήμα 1

Παράδειγμα σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ χωριστής τεχνικής μονάδας



Επεξηγηματική σημείωση

Επεξήγηση Η έγκριση τύπου ΕΚ της χωριστής τεχνικής μονάδας χορηγήθηκε από τις Κάτω Χώρες με αριθμό 0046. Τα δύο πρώτα ψηφία «00» δηλώνουν ότι η χωριστή τεχνική μονάδα εγκρίθηκε σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Απαιτήσεις για τα συστήματα υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα

1. ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1.1. Σύστημα υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα.

1.1.1. Κάθε όχημα είναι εξοπλισμένο με σύστημα υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα, το οποίο μπορεί να λειτουργήσει μόλις ενεργοποιηθεί ο γενικός διακόπτης του οχήματος, χωρίς άλλη παρέμβαση του οδηγού πέρα από το γύρισμα του χειριστηρίου (στη θέση on) που θέτει σε λειτουργία και διακόπτει τη λειτουργία του συστήματος υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα.

1.1.1.1. Το σύστημα υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα αποτελείται από έναν ή περισσότερους βραχίονες υαλοκαθαριστήρων εξοπλισμένους με λάστιχα τα οποία αντικαθίστανται εύκολα.

1.1.2. Το πεδίο καθαρισμού του ανεμοθώρακα καλύπτει τουλάχιστον το 98 % της οπτικής ζώνης A, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το προσάρτημα 3 του παραρτήματος III.

1.1.3. Το πεδίο καθαρισμού του ανεμοθώρακα καλύπτει τουλάχιστον το 80 % της οπτικής ζώνης B, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το προσάρτημα 3 του παραρτήματος III.

1.1.4. Το πεδίο καθαρισμού του ανεμοθώρακα καλύπτει τις απαιτήσεις των σημείων 1.1.2. και 1.1.3., όταν το σύστημα λειτουργεί με συχνότητα σάρωσης που αντιστοιχεί στο σημείο 1.1.5.1. και υποβάλλεται σε δοκιμή υπό τις συνθήκες που ορίζονται στα σημεία 2.1.10. έως 2.1.10.3. του παρόντος παραρτήματος.

1.1.5. Το σύστημα υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα έχει τουλάχιστον δύο ρυθμίσεις για τη συχνότητα σάρωσης:

1.1.5.1. Μία συχνότητα μεταξύ το ελάχιστο 10 και το μέγιστο 55 κύκλων το λεπτό.

1.1.5.2. Μία συχνότητα άνω των 45 πλήρων κύκλων το λεπτό.

1.1.5.3. Η διαφορά μεταξύ της υψηλότερης και της χαμηλότερης ρύθμισης της συχνότητας σάρωσης είναι τουλάχιστον 15 κύκλοι το λεπτό.

1.1.5.4. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί η διαλείπουσα λειτουργία του συστήματος υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των σημείων 1.1.5.1. έως 1.1.5.3. του παρόντος παραρτήματος.

1.1.6. Οι συχνότητες που αναφέρονται στα σημεία 1.1.5. έως 1.1.5.3. υποβάλλονται σε δοκιμή, υπό τις συνθήκες που αναφέρονται στα σημεία 2.1.1. έως 2.1.6 και 2.1.8. του παρόντος παραρτήματος.

1.1.7. Όταν διακόπτεται η λειτουργία του συστήματος υαλοκαθαριστήρων με την επαναφορά του χειριστηρίου σε θέση μη λειτουργίας (off), ο βραχίονας ή οι βραχίονες και τα λάστιχα υαλοκαθαριστήρα επιστρέφουν στη θέση ανάπαυσης.

1.1.8. Το σύστημα υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα μπορεί να αντέξει εμπλοκή διάρκειας τουλάχιστον 15 δευτερολέπτων. Επιτρέπεται η χρήση διατάξεων αυτόματης προστασίας του κυκλώματος, υπό τον όρο ότι, για την ενδεχόμενη επαναφορά, δεν απαιτείται παρέμβαση σε άλλα όργανα χειρισμού εκτός από το χειριστήριο των υαλοκαθαριστήρων.

▼B

1.1.9. Η ανθεκτικότητα του συστήματος υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα σε εμπλοκή, όπως αναφέρεται στο σημείο 1.1.8., υποβάλλεται σε δοκιμή υπό τις συνθήκες που ορίζονται στο σημείο 2.1.7. του παρόντος παραρτήματος.

1.1.10. Εάν η θέση ανάπαυσης του βραχίονα (ή των βραχιόνων) ή του λάστιχου (ή λάστιχων) του υαλοκαθαριστήρα (ή των υαλοκαθαριστήρων) δεν είναι εκτός της οπτικής ζώνης Β, όπως καθορίζεται στο προσάρτημα 3 του παραρτήματος ΙΙΙ, μπορεί να μετακινηθεί χειρωνακτικά ο βραχίονας (ή βραχίονες) κατά τέτοιο τρόπο ώστε το λάστιχο (ή λάστιχα) να μπορεί (-ούν) να ανασηκωθεί (-ούν) από τη θέση του (τους) στον ανεμοθώρακα και να μπορεί να καθαριστεί ο ανεμοθώρακας χειρωνακτικά.

1.1.11. Το σύστημα υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα μπορεί να λειτουργεί επί δύο λεπτά σε στεγνό ανεμοθώρακα και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος – 18 °C, χωρίς μείωση των επιδόσεών του.

1.1.12. Οι επιδόσεις του συστήματος υαλοκαθαριστήρων στους – 18 °C υποβάλλονται σε δοκιμή υπό τις συνθήκες που περιγράφονται στο σημείο 2.1.11. του παρόντος παραρτήματος.

1.1.13. Το σύστημα υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα εξακολουθεί να πληροί τις απαιτήσεις του σημείου 1.1.2. του παρόντος παραρτήματος, χωρίς μείωση της αποτελεσματικότητάς του, όταν λειτουργεί στην υψηλότερη συχνότητα και όταν το όχημα υποβάλλεται σε άνεμο σχετικής ταχύτητας ίσης προς το 80 % της μέγιστης προβλεπόμενης ταχύτητας του οχήματος ή ίσης με 160 km/h (η χαμηλότερη από τις δύο τιμές). Η οπτική ζώνη Α του ανεμοθώρακα προετοιμάζεται σύμφωνα με τα σημεία 2.1.8. και 2.1.9. του παρόντος παραρτήματος. Τα αεροδυναμικά αποτελέσματα που συνδέονται με το μέγεθος και το σχήμα του ανεμοθώρακα, του βραχίονα (ή των βραχιόνων) των υαλοκαθαριστήρων και του λάστιχου (ή των λάστιχων) των υαλοκαθαριστήρων ελέγχονται σε αυτές τις συνθήκες, λαμβανομένου επίσης υπόψη του σημείου 2.1.9.1. Στη διάρκεια της δοκιμής το λάστιχο (ή τα λάστιχα) των υαλοκαθαριστήρων παραμένει (-ουν) σε επαφή με τον ανεμοθώρακα και δεν επιτρέπεται η πλήρης ανασήκωσή του (τους). Τα λάστιχα των υαλοκαθαριστήρων παραμένουν σε απόλυτη επαφή με τον ανεμοθώρακα στην περιοχή που ορίζεται στο σημείο 1.1.2. για κάθε πλήρη κύκλο και δεν επιτρέπεται μερική ανασήκωσή τους ούτε όταν κινούνται προς τα πάνω ούτε προς τα κάτω.

1.2. Σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα

1.2.1. Κάθε όχημα είναι εξοπλισμένο με σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα, το οποίο μπορεί να λειτουργεί όταν είναι ενεργοποιημένος ο γενικός διακόπτης του οχήματος και μπορεί να αντέξει τα φορτία και τις πιέσεις που προκύπτουν όταν τα ακροφύσια είναι συνδεδεμένα και το σύστημα ενεργοποιημένο σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στα σημεία 2.2.1.1. έως 2.2.1.1.2. του παρόντος παραρτήματος.

1.2.2. Οι επιδόσεις του συστήματος πλύσης ανεμοθώρακα δεν θίγονται από την έκθεση στους κύκλους θερμοκρασίας που αναφέρονται στα σημεία 2.2.1. έως 2.2.5. του παρόντος παραρτήματος.

1.2.3. Το σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα έχει την ικανότητα να ψεκάζει υγρό στη περιοχή-στόχο του ανεμοθώρακα, χωρίς ίχνη διαρροής, αποσύνδεσης οποιουδήποτε σωλήνα ούτε δυσλειτουργίας οποιουδήποτε ακροφυσίου, σε φυσιολογικές συνθήκες και θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ – 18 °C και 80 °C. Επιπλέον, όταν τα ακροφύσια είναι βουλωμένα, το σύστημα δεν παρουσιάζει σημάδια διαρροής και αποσύνδεσης οποιουδήποτε σωλήνα.

1.2.4. Το σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα μπορεί να εκτοξεύει ικανή ποσότητα υγρού, ώστε να καθαρίζεται τουλάχιστον το 60 % της οπτικής ζώνης Α, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το προσάρτημα 3 του παραρτήματος ΙΙΙ, υπό τις συνθήκες που ορίζονται στα σημεία 2.2.6. έως 2.2.6.4. του παρόντος παραρτήματος.

▼B

1.2.5. Το σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα μπορεί να ενεργοποιείται χειρωνακτικά με χειριστήριο πλύσης. Επιπλέον, η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος μπορεί επίσης να συντονίζεται και να συνδυάζεται με οποιοδήποτε άλλο σύστημα του οχήματος.

1.2.6. Η χωρητικότητα του ταμιευτήρα που περιέχει το υγρό πλύσης είναι τουλάχιστον 1,0 λίτρο.

2. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΟΚΙΜΗΣ

2.1. Συνθήκες δοκιμής του συστήματος υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα.

2.1.1. Οι δοκιμές που περιγράφονται στη συνέχεια διεξάγονται στις συνθήκες που αναφέρονται στα σημεία 2.1.2. έως 2.1.5., εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

2.1.2. Η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι μεταξύ 5 °C και 40 °C.

2.1.3. Ο ανεμοθώρακας διατηρείται μονίμως υγρός.

2.1.4. Στην περίπτωση ηλεκτρικού συστήματος υαλοκαθαριστήρων, πληρούνται επιπροσθέτως οι ακόλουθοι όροι.

2.1.4.1. Όλοι οι συσσωρευτές είναι πλήρως φορτισμένοι κατά την έναρξη της δοκιμής.

2.1.4.2. Εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο με μηχανή, η μηχανή λειτουργεί σε ταχύτητα που δεν υπερβαίνει το 30 % της ταχύτητας που αντιστοιχεί στη μέγιστη ισχύ εξόδου του. Ωστόσο, εάν αυτό δεν σταθεί δυνατό, λόγω ειδικής στρατηγικής στη λειτουργία της μηχανής, παραδείγματος χάριν στην περίπτωση των ηλεκτρικών υβριδικών οχημάτων, καθορίζεται ένα ρεαλιστικό σενάριο που λαμβάνει υπόψη τις ταχύτητες της μηχανής, την περιοδική ή απόλυτη απουσία λειτουργίας μηχανής σε φυσιολογικές συνθήκες οδήγησης. Εάν το σύστημα υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα μπορεί να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις χωρίς τη λειτουργία μηχανής, δεν χρειάζεται να τεθεί σε κίνηση η μηχανή καθόλου.

2.1.4.3. Τα φώτα διασταύρωσης είναι αναμμένα.

2.1.4.4. Όλα τα τοποθετημένα συστήματα θέρμανσης, εξαερισμού, αποπάγωσης και αποθόλωσης (ανεξαρτήτως της θέσης τους στο όχημα) λειτουργούν στη μέγιστη ηλεκτρική κατανάλωση.

2.1.5. Συστήματα υαλοκαθαριστήρων που λειτουργούν με πεπιεσμένο αέρα ή με υποπίεση μπορούν να λειτουργούν συνεχώς στις προδιαγραφόμενες συχνότητες σάρωσης ανεξαρτήτως της ταχύτητας της μηχανής και του φορτίου της μηχανής ή του ελάχιστου και του μέγιστου επιπέδου φόρτισης του συσσωρευτή που προδιαγράφει ο κατασκευαστής για την κανονική λειτουργία.

2.1.6. Οι ταχύτητες σάρωσης του συστήματος υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις των σημείων 1.1.5. έως 1.1.5.3. του παρόντος παραρτήματος αφού λειτουργήσουν προκαταρκτικά επί 20 λεπτά σε βρεγμένο ανεμοθώρακα.

2.1.7. Οι απαιτήσεις του σημείου 1.1.8. του παρόντος παραρτήματος πληρούνται όταν οι βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων συγκρατούνται σε θέση που αντιστοιχεί σε ένα ημικύκλιο για διάστημα 15 δευτερολέπτων με το χειριστήριο του υαλοκαθαριστήρα ρυθμισμένο στη μέγιστη συχνότητα σάρωσης.

2.1.8. Πραγματοποιείται πλήρης απολίπανση της εξωτερικής επιφάνειας του ανεμοθώρακα με μεθυλική αλκοόλη ή με ισοδύναμο προϊόν απολίπανσης. Αφού στεγνώσει η επιφάνεια, απλώνεται στρώμα διαλύματος αμμωνίας αναλογίας 3 % το ελάχιστο έως 10 % το μέγιστο. Η επιφάνεια στεγνώνεται πάλι, κατόπιν σκουπίζεται με ένα στεγνό κομμάτι βαμβακερού υφάσματος.

▼B

2.1.9. Στην εξωτερική επιφάνεια του ανεμοθώρακα απλώνεται ένα στρώμα μείγματος δοκιμής, σύμφωνα με τις προδιαγραφές που ορίζονται στο προσάρτημα 4 του παραρτήματος III και αφήνεται να στεγνώσει.

2.1.9.1. Εφόσον η εξωτερική επιφάνεια του ανεμοθώρακα έχει προετοιμαστεί σύμφωνα με τα σημεία 2.1.8. και 2.1.9., μπορεί να χρησιμοποιηθεί το σύστημα πλύσης του ανεμοθώρακα κατά τις δοκιμές.

2.1.10. Το πεδίο καθαρισμού του συστήματος υαλοκαθαριστήρων του ανεμοθώρακα, όπως περιγράφεται στο σημείο 1.1.4. του παρόντος παραρτήματος, προσδιορίζεται ως εξής.

2.1.10.1. Η εξωτερική επιφάνεια του ανεμοθώρακα υφίσταται την προεργασία που περιγράφεται στα σημεία 2.1.8. και 2.1.9.

2.1.10.2. Για να εξακριβωθεί ότι πληρούνται οι απαιτήσεις των σημείων 1.1.2. και 1.1.3. του παρόντος παραρτήματος, το σύστημα των υαλοκαθαριστήρων ενεργοποιείται, λαμβανομένου υπόψη του σημείου 2.1.9.1. και σημειώνεται το ίχνος του πεδίου καθαρισμού, το οποίο συγκρίνεται με το ίχνος των οπτικών ζωνών Α και Β, όπως ορίζεται σύμφωνα με το προσάρτημα 3 του παραρτήματος III.

2.1.10.3. Η τεχνική υπηρεσία μπορεί να συμφωνήσει να εφαρμοστεί εναλλακτική διαδικασία δοκιμής (π.χ. εικονική δοκιμή) για να εξακριβωθεί ότι πληρούνται οι απαιτήσεις των σημείων 1.1.2. και 1.1.3. του παρόντος παραρτήματος.

2.1.11. Οι απαιτήσεις του σημείου 1.1.11. πληρούνται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος – 18 ± 3 °C στην οποία διατηρείται το όχημα για τέσσερις ώρες τουλάχιστον. Το όχημα προετοιμάζεται να λειτουργήσει στις συνθήκες που περιγράφονται στα σημεία 2.1.4. έως 2.1.5. Κατά τη δοκιμή το σύστημα υαλοκαθαριστήρων λειτουργεί κανονικά αλλά στη μέγιστη συχνότητα σάρωσης. Δεν χρειάζεται να παρατηρείται το πεδίο καθαρισμού.

2.2. Συνθήκες δοκιμής του συστήματος πλύσης ανεμοθώρακα.

2.2.1. Δοκιμή αριθ. 1. Το σύστημα πλύσης του ανεμοθώρακα γεμίζεται με νερό, προετοιμάζεται πλήρως και τοποθετείται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20 ± 2 °C τουλάχιστον για τέσσερις ώρες. Το νερό σταθεροποιείται σ' αυτή τη θερμοκρασία.

2.2.1.1. Όλα τα στόμια ακροφυσίων είναι συνδεδεμένα και το χειριστήριο πλύσης ενεργοποιείται έξι φορές σε ένα λεπτό, κάθε φορά τουλάχιστον για τρία δευτερόλεπτα.

2.2.1.1.1. Εάν το σύστημα πλύσης του ανεμοθώρακα ενεργοποιείται με τη μυική δύναμη του οδηγού, η δύναμη που εφαρμόζεται είναι 11,0 έως 13,5 daN σε περίπτωση χειροκίνητης αντλίας. Η δύναμη που εφαρμόζεται είναι 40,0 έως 44,5 daN σε περίπτωση ποδοκίνητης αντλίας.

2.2.1.1.2. Όταν οι αντλίες είναι ηλεκτρικές, η τάση δοκιμής είναι τουλάχιστον ίση με την ονομαστική τάση και δεν υπερβαίνει την ονομαστική τάση συν 2 Volt.

2.2.1.2. Η επίδοση του συστήματος πλύσης του ανεμοθώρακα στο τέλος της δοκιμής πρέπει να συμφωνεί με το σημείο 1.2.3. του παρόντος παραρτήματος.

2.2.2. Δοκιμή αριθ. 2. Το σύστημα πλύσης του ανεμοθώρακα γεμίζεται με νερό, προετοιμάζεται πλήρως και τοποθετείται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος – 18 ± 3 °C τουλάχιστον για τέσσερις ώρες. Το νερό δεν χρειάζεται να σταθεροποιηθεί σ' αυτή τη θερμοκρασία.

2.2.2.1. Το χειριστήριο πλύσης ενεργοποιείται έξι φορές σε ένα λεπτό, κάθε φορά τουλάχιστον για τρία δευτερόλεπτα, σύμφωνα με τα σημεία 2.2.1.1.1. και 2.2.1.1.2. Το σύστημα τοποθετείται στη συνέχεια σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20 ± 2 °C ώσπου να λιώσει εντελώς ο

▼B

πάγος. Το νερό δεν χρειάζεται να σταθεροποιηθεί σ' αυτή τη θερμοκρασία. Η επίδοση του συστήματος πλύσης του ανεμοθώρακα εξακριβώνεται στη συνέχεια με την ενεργοποίηση του συστήματος σύμφωνα με τα σημεία 2.2.1.1. έως 2.2.1.2.

2.2.3. Δοκιμή αριθ. 3. Δοκιμή έκθεσης σε κύκλο χαμηλής θερμοκρασίας.

2.2.3.1. Το σύστημα πλύσης του ανεμοθώρακα γεμίζεται με νερό, προετοιμάζεται πλήρως και τοποθετείται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος – 18 ± 3 °C τουλάχιστον για τέσσερις ώρες, ώστε να παγώσει η συνολική μάζα του νερού στο σύστημα πλύσης. Το σύστημα τοποθετείται στη συνέχεια σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20 ± 2 °C ώσπου να λιώσει εντελώς ο πάγος, ωστόσο όχι περισσότερο από τέσσερις ώρες. Ο κύκλος αυτός παγώματος/ξεπαγώματος επαναλαμβάνεται έξι φορές. Τέλος, όταν τοποθετηθεί το σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20 ± 2 °C και ο πάγος λιώσει εντελώς, παρόλο που το νερό δεν χρειάζεται να σταθεροποιηθεί στη θερμοκρασία αυτή, εξακριβώνεται η επίδοση του συστήματος πλύσης ανεμοθώρακα με την ενεργοποίηση του συστήματος σύμφωνα με τα σημεία 2.2.1.1. έως 2.2.1.2.

2.2.3.2. Το σύστημα πλύσης του ανεμοθώρακα γεμίζεται και προετοιμάζεται πλήρως με υγρό πλύσης ανεμοθώρακα χαμηλής θερμοκρασίας, το οποίο συνίσταται σε διάλυμα 50 % μεθανόλης ή, εναλλακτικά, ισοπροπυλικής αλκοόλης και νερού με σκληρότητα που δεν υπερβαίνει τα 205 mg/l (Ca). Το σύστημα τοποθετείται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος – 18 ± 3 °C για τέσσερις ώρες τουλάχιστον. Το υγρό δεν χρειάζεται να σταθεροποιηθεί σ' αυτή τη θερμοκρασία. Η επίδοση του συστήματος πλύσης του ανεμοθώρακα εξακριβώνεται στη συνέχεια με την ενεργοποίηση του συστήματος σύμφωνα με τα σημεία 2.2.1.1. έως 2.2.1.2.

2.2.4. Δοκιμή αριθ. 4. Δοκιμή έκθεσης σε κύκλο υψηλής θερμοκρασίας.

2.2.4.1. Εάν οποιοδήποτε μέρος του συστήματος πλύσης ανεμοθώρακα βρίσκεται στο διαμέρισμα της μηχανής, το σύστημα γεμίζεται με νερό, προετοιμάζεται πλήρως και τοποθετείται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 80 ± 3 °C για τουλάχιστον οκτώ ώρες. Το νερό δεν χρειάζεται να σταθεροποιηθεί σ' αυτή τη θερμοκρασία. Η επίδοση του συστήματος πλύσης του ανεμοθώρακα εξακριβώνεται στη συνέχεια με την ενεργοποίηση του συστήματος σύμφωνα με τα σημεία 2.2.1.1. έως 2.2.1.2.

2.2.4.2. Εάν κανένα μέρος του συστήματος πλύσης ανεμοθώρακα δεν βρίσκεται στο διαμέρισμα της μηχανής, το σύστημα γεμίζεται με νερό, προετοιμάζεται πλήρως και τοποθετείται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 80 ± 3 °C για οκτώ ώρες τουλάχιστον. Το νερό δεν χρειάζεται να σταθεροποιηθεί σ' αυτή τη θερμοκρασία. Στη συνέχεια, το σύστημα τοποθετείται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20 ± 2 °C. Όταν σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία του νερού, εξακριβώνεται η επίδοση του συστήματος πλύσης ανεμοθώρακα με την ενεργοποίηση του συστήματος σύμφωνα με τα σημεία 2.2.1.1. έως 2.2.1.2 Ύστερα από αυτό, το σύστημα πλύσης γεμίζεται με νερό, προετοιμάζεται πλήρως και τοποθετείται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 60 ± 3 °C τουλάχιστον για οκτώ ώρες. Το νερό δεν χρειάζεται να σταθεροποιηθεί σ' αυτή τη θερμοκρασία. Η επίδοση του συστήματος πλύσης του ανεμοθώρακα εξακριβώνεται στη συνέχεια με την ενεργοποίηση του συστήματος σύμφωνα με τα σημεία 2.2.1.1. έως 2.2.1.2. Εναλλακτικά, ο κατασκευαστής μπορεί να ζητήσει να δοκιμαστεί το σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα στις συνθήκες που περιγράφονται στο σημείο 2.2.4.1.

2.2.5. Οι δοκιμές του συστήματος πλύσης ανεμοθώρακα που περιγράφονται στα σημεία 2.2.1. έως 2.2.4.2. διεξάγονται με τη σειρά στο ίδιο σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα. Το σύστημα μπορεί να δοκιμαστεί είτε εγκατεστημένο στον τύπο οχήματος για τον οποίο ζητείται έγκριση τύπου είτε χωριστά. Σε περίπτωση που ζητείται έγκριση τύπου ΕΚ για χωριστή τεχνική μονάδα, το σύστημα δοκιμάζεται χωριστά.

▼B

2.2.6. Δοκιμή αριθ. 5. Δοκιμή ανθεκτικότητας του συστήματος πλύσης ανεμοθώρακα

2.2.6.1. Το σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα γεμίζεται με νερό και προετοιμάζεται πλήρως. Ενώ το όχημα βρίσκεται σε στάση και χωρίς αξιοσημείωτη επίδραση του ανέμου, το ακροφύσιο ή τα ακροφύσια, εάν είναι ρυθμιζόμενα, στρέφονται με κατεύθυνση τη ζώνη-στόχο της εξωτερικής επιφάνειας του ανεμοθώρακα.

2.2.6.2. Η εξωτερική επιφάνεια του ανεμοθώρακα υφίσταται την προεργασία που περιγράφεται στα σημεία 2.1.8. και 2.1.9. του παρόντος παραρτήματος.

2.2.6.3. Το σύστημα πλύσης ανεμοθώρακα ενεργοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, λαμβανομένων υπόψη των σημείων 2.2.1.1.1 και 2.2.1.1.2. του παρόντος παραρτήματος. Η συνολική διάρκεια της δοκιμής δεν υπερβαίνει τους 10 πλήρεις κύκλους αυτόματης λειτουργίας του συστήματος υαλοκαθαριστήρων ανεμοθώρακα στη μέγιστη συχνότητα σάρωσης.

2.2.6.4. Για να εξακριβωθεί ότι πληρούνται οι απαιτήσεις του σημείου 1.2.4. του παρόντος παραρτήματος, σημειώνεται το ίχνος του σχετικού πεδίου καθαρισμού και συγκρίνεται με το ίχνος της οπτικής ζώνης Α, όπως ορίζεται σύμφωνα με το προσάρτημα 3 του παραρτήματος ΙΙΙ. Εάν είναι προφανές στον παρατηρητή ότι οι απαιτήσεις πληρούνται, δεν είναι υποχρεωτικό να προετοιμαστούν τα ίχνη.

2.2.7. Οι δοκιμές που ορίζονται στα σημεία 2.2.6. έως 2.2.6.4. εκτελούνται πάντοτε στον τύπο του οχήματος για τον οποίο ζητείται έγκριση τύπου, ακόμη και αν στο όχημα είναι εγκατεστημένη μια εγκεκριμένη χωριστή τεχνική μονάδα.

▼B

Προσάρτημα 1

Διαδικασία για την επαλήθευση του σημείου R ή του σημείου αναφοράς θέσης καθημένου

Η θέση του σημείου R ή του σημείου αναφοράς θέσης καθημένου καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος 3 του κανονισμού αριθ. 17 της ΟΕΕ-ΗΕ ([1]).

([1]) ΕΕ L 373 της 27.12.2006, σ. 1.

▼B

Προσάρτημα 2

Διαδικασία για τον προσδιορισμό των κύριων σημείων αναφοράς στο τρισδιάστατο σύστημα αναφοράς

Οι σχέσεις των διαστάσεων μεταξύ των κύριων σημείων αναφοράς στα σχέδια και της πραγματικής θέσης τους στο όχημα καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος 4 του κανονισμού αριθ. 125 της ΟΕΕ-ΗΕ ([1]).

([1]) ΕΕ L 200 της 31.7.2010, σ. 38.

▼B

Προσάρτημα 3

Διαδικασία για τον προσδιορισμό των οπτικών ζωνών στους ανεμοθώρακες των οχημάτων

Οι οπτικές ζώνες Α και Β καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος 18 του κανονισμού αριθ. 43 της ΟΕΕ-ΗΕ.

▼B

Προσάρτημα 4

Προδιαγραφές του μείγματος δοκιμής για τη δοκιμή των συστημάτων υαλοκαθαριστήρων και πλύσης ανεμοθώρακα

1. Το μείγμα δοκιμής που αναφέρεται στο σημείο 2.1.9. του παραρτήματος III αποτελείται από τα εξής:

1.1. Νερό, με σκληρότητα κάτω των 205 mg/l (Ca): 92,5 % κατ' όγκο.

1.2. Κορεσμένο υδατώδες διάλυμα άλατος (χλωριούχο νάτριο): 5,0 % κατ' όγκο.

1.3. Σκόνη, βάσει των προδιαγραφών των σημείων 1.3.1. έως 1.3.2.6. παρακάτω: 2,5 % κατ' όγκο.

1.3.1. Προδιαγραφές ανάλυσης της σκόνης δοκιμής

1.3.1.1. 68 ± 1 % SiO_2 κατά μάζα

1.3.1.2. 4 ± 1 % Fe_2O_3 κατά μάζα

1.3.1.3. 16 ± 1 % Al_2O_3 κατά μάζα

1.3.1.4. 3 ± 1 % CaO κατά μάζα

1.3.1.5. 1,0 ± 0,5 % MgO κατά μάζα

1.3.1.6. 4 ± 1 % αλκαλικές γαίες κατά μάζα

1.3.1.7. 2,5 ± 0,5 % απώλεια πύρωσης κατά μάζα

1.3.2. Προδιαγραφές της κατανομής μεγέθους σωματιδίων στη χονδρόκοκκη σκόνη

1.3.2.1. 12 ± 2 % σωματιδίων μεγέθους 0 ως 5 μm

1.3.2.2. 12 ± 3 % σωματιδίων μεγέθους 5 ως 10 μm

1.3.2.3. 14 ± 3 % σωματιδίων μεγέθους 10 ως 20 μm

1.3.2.4. 23 ± 3 % σωματιδίων μεγέθους 20 ως 40 μm

1.3.2.5. 30 ± 3 % σωματιδίων μεγέθους 40 ως 80 μm

1.3.2.6. 9 ± 3 % σωματιδίων μεγέθους 80 ως 200 μm